

OGLAŠAJTE V
NAJBOLJŠEM
SLOVENSKEM
ČASOPISU

Izvršujemo vsakovrstne
tiskovine

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

ADVERTISE IN
THE BEST
SLOVENE NEWSPAPER

Commercial Printing of
All Kinds

VOL. XXXV.—LETNO XXXV.

CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TOREK),

NOVEMBER 11, 1952

STEVILKA (NUMBER) 223



VAŽNE VOLITVE V NEMČIJI

FRANKFURT, Nemčija, 10. novembra—Končni rezultat občinskih volitev v Zapadni Nemčiji bo znan sicer v sredo, vendar pa je bilo opaziti že v prvih dneh volitev nastop nacistov, ki vzbuja mednarodno razburjenje. Nacisti ne samo, da se udejstvujejo kot stranka postavljena izven zakona z letaki in podzemsko agitacijo, marveč nastopajo odkrito kot kandidati in je bil na Saksonskem izvoljen v občinski svet bivši šef Hitlerjevih napadalnih oddelkov S. A. general Schepmann.

Nacisti nadaljujejo s propagandnimi letaki, v katerih napovedujejo, da se bo nacistična stranka znova pojavila in prevezla oblast.

Kancjerji zapadno nemške vlade Adenauerju so morali zapadni zaveznički pred časom predočiti, da ima v svojem zunanjem ministritvu številno uradništvo znamo kot bivši prisostnik Hitlerja. Zapadni zaveznički so kancjerja Adenauerja tudi opozoril na močno nemško nacistično gibanje, ki se širi po Zapadni Nemčiji.

S formalne strani kancjerju Adenauerju kasneje ni bilo očitati, da bi ščitil nacizem. Vrhovnemu nemškemu kot ustavnemu sodišču je predložil v razsojo vprašanje, ali je nemška nacistična stranka po ustavi dovoljena, ali ne. Ustavno sodišče je novo nemško nacistično gibanje postavila izven zakona. Kancjer Adenauer je bil formalno odkrit, vprašanje pa je ostalo odprto, kaj mislijo Nemci.

V Zapadni Nemčiji, ki šteje okrog 50,000,000 ljudi, se vršijo občinske volitve v treh zveznih državah, upravičenih volilcev pa je 15,000,000. Povdinja se, da bo izid volitev predvsem krajevnega značaja, ker gre za lokalne razmere. Preko tega pa bo odmey splošen. Če se bo uveljavilo nacistično gibanje v katerekoli obliki, bo dalo predvsem francoski opoziciji proti sodelovanju z Nemčijo, močno oporo. Francoski ministrski predsednik Pinay ima že itak težave, ko zbirata potrebno večino v francoskem parlamentu, da odobri posebno mirovno pogodbo z Zapadno Nemčijo in pa sklep, da se zapadna nemška oborožena sila kot enakopravna pripusti v skupno zapadno evropsko obdobje. Vrhu tega je imeti pred očmi, da bodo v Zapadni Nemčiji poleti 1953 splošne državnozborske volitve.

ALBERT GRABAVAC

Preminil je Albert Grabavac, star 23 let, stanujoč na 1383 E. 39 St. V Ameriko je prišel pred šestimi meseci. Pogreb se vrši v sredo ob 9.30 uri iz Golubovega pogrebnega zavoda, E. 47 St. in Superior Ave., v cerkev sv. Nikolaja.

MAX DUCAS

Umrl je Max Ducas, star 72 let, stanujoč na 2084 W. 26 St. Doma je bil od Žumberaka, od koder je prišel v Ameriko leta 1929. Bil je član društva št. 21 HBZ.

Tukaj zapušča soproga Martha, hčeri Mrs. Mary Smiljančič in Mrs. Tonika Brajčič, brata Pavla in sestre Mrs. Mary Rešič, v stari domovini pa sestro Julijo. Pogreb se vrši v četrtek zjutraj ob 9.30 uri iz Golubovega pogrebnega zavoda, E. 47 St. in Superior Ave., v cerkev sv. Nikolaja.

ALBERT GRABAVAC

Preminil je Albert Grabavac, star 23 let, stanujoč na 1383 E. 39 St. V Ameriko je prišel pred šestimi meseci. Pogreb se vrši v sredo ob 9.30 uri iz Golubovega pogrebnega zavoda, E. 47 St. in Superior Ave., v cerkev sv. Pavla.

Smrt v domovini

Na Vinicah pod Novo Šiftom, pošta Sodražica, je umrla v vinski starosti splošno znanata in spoštovana Marija Zubukovc, rojena Kerže, Doma zapušča dva sinova, in sicer Viktorja, ki je gospodar pri hiši in pa Jožeta, ki živi v Ribnici. V Ameriki pa zapušča sestro Jennie Jazbec, živečo v Lyons, Ill., in pa brata Franceta Keržeta, ki živi v Bellflower, Californija. Njena priljubljenost in spoštovanje se je najbolj pokazala za časa pogreba, katerega se je udeležilo mnogo ljudi iz bližnjih vasi, nadalje dva odseka požarne brambe in sicer iz Vinic in Zamosteca, nadalje pevsko društvo Nova Šifta, ki je na domu in pri odprttem grobu zapelo več žalostnik. Bodil je ohranjen blag spomin!

TRYGVE LIE ODSTOPIL

NEW YORK, 10. novembra—Generalni tajnik Združenih narodov, Trygve Lie, je odstopil. Lie je bil predmet napadov tako od strani Rusije in kritiziran od strani gotovih odborov ameriškega kongresa. Lie pravi, da hoče s svojim odstopom ugraditi pot do miru, če naj bi bila do sedaj njegova osebnost kaka zapreka za dosego tega cilja.

ZGUBIL OCALA

V soboto se je zgubilo med E. 63 in E. 64 St. ter. St. Clair Ave. moška očala. Kdor jih je našel, je prošen, da jih vrne na 1001 E. 63 St.

PIJANCI IMAO SREČO

HOPKINSVILLE, Ky., 10. novembra—Harvey McKinney je stal pred sodnikom in se je moral zagovarjati radi pisanosti. Obsojen je bil na denarno kazeno. Ker ni imel denarja, da bi to kazeno plačal, so ga oddali na delo in je moral čistiti ceste.

McKinney je pri čiščenju našel sto dolarski bankovce, odhitel na sodnijo, plačal denarno kazeno za sebe in svojega prijatelja, pa je od stodolarskega bankovca še precej ostalo, da sta oba lahko zopet s pijačo proslavljala dogodek.

AMERIKA JE TIPIČNA DEŽELA IZSELJENCEV

Clovek bi pričakoval, da obstajajo kake federalne organizacije, ki naj novoseljence gredo na pomoč pri ustvarjanju novega življenja. Nič tega. Ko se pregledajo liste in ugotovi zdravstveno stanje, naj novi naseljenec gre, kamor ve in zna.

Toda federalni proračun ima postavko \$6,000,000 namenjeno za ptice seilike.

ZVIŠANE NAJEMNINE

Z današnjim ponedeljškom 10. novembra so zvišane najemnine v Clevelandu in v petih predmestjih za 10%. Predmestja, ki pridejo v poštev so: East Cleveland, Cuyahoga Heights, Brook Park, Linndale in Brooklyn.

BURKE ZA POSLANIKA?

Predsednik Truman je povabil clevelandskega župana Thomasa A. Burkeja na razgovor v Belo hišo. Politični komentatorji spravljajo ta poziv v zvezo z imenovanjem Burkeja za ameriškega poslanika na Irsko.

DVA SVEŽA GROBOVA—DVA SPOMENIKA

CLEVELAND, O.—Danes v torek leži truplo pokojnega delavskoga voditelja Philipa Murraya v Pittsburghu na mrtvškem odu, da leži v četrtek k večnemu počitku. Murray je omahnil v smrt na zapadni obali Amerike v San Franciscu, zadet od srčne kapi.

Murray, po rodu škot, je prišel v Ameriko leta 1902 in postal ameriški državljan leta 1911. Škotje so dali Ameriki svoj petcat, bodisi na polju industrije, trgovine, na delavskem polju pa je bil Murray zvezda svoje vrste. Sin ruderja, ki se je tudi v domovini dvignil do mesta voditelja ruderjav, se je Philip Murray v drugi domovini v Ameriki udejstvoval najprvo med ruderji. Že leta 1912 ga vidimo v družbi Johna Lewis, slednjega kot predsednika, Murraya kot podpredsednika (1920) ruderjav.

Murray je bil prepričan unionist in je bilo njegovo vodilo "odstranite delavsko unijo in imeli boste industrijski fašizem; fašizem pa rod komunizem." S svojim delom si je postavil spomenik, ki bo med ameriškim delavstvom trajnega značaja.

DR. CHAIM WEIZMANN

Iz Palestine je prispeval vest,

da je umrl predsednik novo ustanovljene judovske države Izrael.

Dr. Chaim Weizmann v starosti 77 let. Tudi njega je zadela srčna kap.

Ime Weizmanna ne pomeni samo ime očeta nove judovske države Izrael, marveč je mednarodnega pomena. Ali se bo ta država ohranila in po znani judovski živilnosti napredovala, potem bo postala važen faktor na razgibanem Srednjem vzhodu. Tega vprašanja se zavedajo tudi Arabci, ki to državo obkrožajo. Zdi se, da je ta država kar dobesezeno vzeto trin peti arabskega sveta, pa da se Arabci tudi zavedajo kaj pomeni judovska država v sredi med njimi, država ljudstva, ki je znano po svoji nadarjenosti in brezprimerni živilnosti. Zato Arabci

VSE NITI DO KOREJE GREDO PREKO MOSKVE; MOSKVA JE TUDI NAMIGNILA NA PREMIRJE

PO NASTOPU VIŠINSKEGA IN SCHUMANA, GOVORI EDEN

NEW YORK, 10. novembra—O tem, da je glavno vprašanje sedanjega zasedanja Združenih narodov korejsko vprašanje, ni nobenega dvoma. Od njega rešitev zavisi uspeh Združenih narodov, kakor tudi uspeh vojne na Koreji. Delegat Moskve je bil tisti, ki je več kot pred enim letom namignil, da so možna pogajanja o premirju na Koreji. Moskva je tedaj dala iniciativo. Zopet ni nobenega dvoma, da je od Moskve odvisno premirje, ali nadaljevanje vojne na Koreji.

Demokratski kandidat Adlai Stevenson je zastopal za demokratsko stranko stališče, da je od Moskve, ne pa od Koreje.

Zastopniki treh velesil Velike Britanije, Francije in Amerike izjavljajo, da se bodo ponovno sestali na skupnih konferencah.

Zastopniki ostalih držav iščajo kompromisne predloge, kako naj se prepriča sovjetski delegat Višinski, da tudi on pristane na kompromisno rešitev vprašanja vojnih ujetnikov in njih vrnitve. LEVIČAR BEVAN O KOREJI

Po poročilih iz Tredegarja, Wales se je britanski levicar Bevan na zborovanju delavskih strank bavil z Eisenhowerjem kot novozvoljenim ameriškim predsednikom v zvezi z položajem na južnih Korejci. Bevan je zatrtil:

"Eisenhower ne bo imel podporo britanskega ljudstva, če bo poskušal končati vojno na Koreji na ta način, da bo vojno razširil izven Koreje."

Mnenja med diplomati

Za belo pleme je imela Koreja nedovoljno zlo posledico, da je padel ugled tega plemena v Aziji, pa naj se to dejstvo privzna, ali pa zanika.

Azijci smatrajo Korejo kot znamenje, da se uspešno dviga azijski nacionalizem. Ker pa se vojna ni končala hitro kot se je prvotno mislilo, so zapadne velesile izgubile na ugledu v Aziji na splošno. K temu je bistveno pripomogla tudi sovjetska in splošna komunistična propaganda med azijskimi ljudstvi, zlasti propaganda z bakteriološko-zastrupljivo vojno, katero naj bi vodili Amerikanici.

Zamisel Eisenhowera naj bi bila ta, da prepriča Zapad o potrebi nekogar kompromisa. Eisenhower pa da ima daljši program, katerega cilj bi bil da razdrži satelitske komunistične države od Moskve. Kako bo storil pa da bo povedal še tukaj, ko bo formalno nastopil mesto ameriškega predsednika. Dogodki na Koreji sami

Padlo je v oči, da je ravno sedaj general Van Fleet, ki je komandan zavezniške kopne vojske na Koreji, objavil svojo željo, da se umakne iz Koreje. Van Fleet je prevzel poveljstvo na Koreji meseca aprila 1951. Agencija AP poroča, da se bo poveljnik na Koreji izmenjal v razdobju dveh mesecov.

Rosenberg na Koreji

Pomočnica obrambnega tajnika Anna Rosenberg je v družbi generala Van Fleeta pregledala položaj na terenu. Njena naloga je bila tudi v tem, da se prepriča o moči in kakovosti na novo organizirane in opremljene južne korejske armade. Južna korejska armada in njena vlada na Koreji je bila predmet ameriškega predsedniškega volilnega boja. Eisenhower je propagiral idejo, da naj se predvsem južno Korejci zaposlijo v prvih bojnih linijah, dokder naj se umaknejo. Rosenberg je v zvečer zavetil v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.

poslali tako Eisenhowerju, kakor Stevensonu skupen poziv, naj se s spremembijo vojaške strategije na Koreji ne prenagli. Južno Korejci sami ne morejo braniti vseh položajev, umik zvezniških čet, predvsem Amerikanec, pa bi lahko dovedel do katastrofe.

V volilnem boju je Eisenhower uporabil tudi pismo, katero mu je izročila žena generala Van Fleeta in ki se peča z rekrutiranjem južnih Korejcev.

Truman je na shodi naglašal, da je zavezniška komanda na Koreji že pred enim letom in pol zazela z rekrutiranjem in vežbanjem južnih Korejcev, ki so že v bojnih linijah.

Anna Rosenberg je izrekla povzvalno kritiko o napredovanju te južne korejske armade. Južno korejska armada je napravila nanjo dober vtis. Lahko se ugotovi v vrstah južnih Korejcev, ki so že v bojih oboroženo silo pripravljen braniti svojo domovino.

Izjava sama na sebi je predvidna in se ne bavi z zahtevo Eisenhowera, da naj južni Korejci sami vzdržijo vse bojne linije na Koreji, predvsem pa ne pove, ali bi bili južni Korejci dovrstili za to nalogo. In to je glavno.

Pričakuje se, da bo zlasti britanski zunanji minister Anthony Eden v debati glede Koreje zelo iniciativen, že z ozirom na to, ker se tudi britanski laboristi izredno živito zanimajo za položaj na Koreji in zahtevajo, da naj bo poleg Amerike v prvi vrsti britanski glas, tako v politiki, kakor v vojni strategiji na Koreji soodločilen.

V TUJINI BODITE DOSTOJNI!

FRANKFURT, Nemčija, 10. novembra—Ameriška evropska vrhovna komanda je odredila policijsko uro za vse ameriške čete, nastanjenje kjerki na vzhodu, predvsem kot zrakoplovce na ameriških bazah v Angliji, in med Angleži, do ne-ljubil incidentov. Te incidente so izrabili britanski komunisti in začeli proti Amerikancem z znano agitacijo, ki je v ostalem sovjetskem izvoru, namreč, "Amerikanici, poberi spomin!"

Pred enim mesecem je bila odrejena policijska ura le za govorne vrste vojakov, ostali pa so bili opozorjeni, naj se podredijo predpisom in ubogajo nasvete. Ker ta opomin ni zadostoval, se je odredba o policijski ura razširila na vse vojaštvo.

Iz Anglije se poroča, da je prišlo med ameriškim vojaštvom, ki je nastanjen, predvsem kot zrakoplovce na ameriških bazah v Angliji, in med Angleži, do ne-ljubil incidentov. Te incidente so izrabili britanski komunisti in začeli proti Amerikancem z znano agitacijo, ki je v ostalem sovjetskem izvoru, namreč, "Amerikanici, poberi spomin!"

Sestavljen je mešana komisija, ki naj slučaje preiše in najde gora dostojnega sožitja med Amerikanci in Angleži.

Na obisku

V Clevelandu se nahajata na obisku Mr. in Mrs. Filip in Frances Godina iz Chicago, Ill. Mr. Godina, ki je bil do pred nekaj meseci nad 40 let upravnik "Prosvete" in tiskarne SNPJ, je bil časten gost na prireditvi društva V boj, št. 53 SNPJ, ki se je vrnila v nedeljo zvečer v Slovenskem delavskem domu na Waterloo Rd.</

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecov) 6.00
For Three Months—(Za tri meseca) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:

(Za Kanado, Evrop in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$12.00
For Six Months—(Za šest mesecov) 7.00
For Three Months—(Za tri meseca) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

KOMUNISTI V AMERIKI

(1)

Borba zoper komunizem doma v Ameriki je bila v vrsticah republikanskih govorov na dnevnem redu. Trdi se, da so ameriški farmarji, potem ko so dobili zagotovilo od Eisenhowerja, da bo dal iste podpore kot so jih uveli demokratje, bili privlačni za republikance, ker so se tudi oni dali prepričati, da so demokratje šli z ameriškimi komunisti preveč z rokavicami in niso pokazali dovolj trdne roke. Slučaj komunistov v Ameriki se je razpilihnil v balon, ki je metal svojo senco preko vse Amerike. Ko pa je šlo za štetje oddanih glasov, je vsakdo mogel uvideti, da gre v ameriškem političnem življenju prej ko slej le za dve politični stranki—za demokrate na eni, republikance na drugi strani.

Da obstaja tudi v Ameriki komunistična stranka, to je dejstvo. Čudno bi le bilo ako bi ne obstojala, ko gre vendar za najbolj industrijsko državo sveta in ko po prvi svetovni vojni nobena država ni bila izvzeta od idej, ki jih je širila ruska boljševiška revolucija.

Ameriška komunistična stranka se je v isti logiki kot drugod porodila leta 1919, ko se je od takratne socialistične stranke odcepilo levo krilo, ki je šlo za idejami ruske revolucije. Fanatični komunisti so si predstavljali Ameriko kot razorano njivo, kamor so upali sejati semena komunistične revolucije. Agitirali so med nezaposlenimi, pojizanimi in razdaljenimi, lačnimi in brezdomci, med izobraženci in srednjim stanom, ki so se deloma oprijeli ideje človekoljubja, deloma pa so se bali v letih nastopov fašizma v Italiji in nacistične agitacije v Nemčiji—fašizma tudi v Ameriki. Vendar pa Amerika ni bila, kakor tudi danes ni, hvaležno pogje za mednarodne komuniste. Leta 1934 je imela komunistična stranka 25,000, leta 1936 40,000 in leta 1938 že 75,000 pristašev. Leta 1944 se je pristašvo dvignilo sicer na 80,000 in si je za leto 1946 stranka nadela nalogu, da pridobi v celoti najmanj 100,000 članstva.

Toda stranka je začela nasprotno upadati. Za ameriško komunistično stranko je najbolj značilno dejstvo, da je razmeroma nizek procent tistih pristašev, na katere bi stranka lahko trajno računala. Samo 10% je takih, ki vzdržijo pri stranki 15 let, 30 do 40% pa takih, ki so vzdržali od dveh do 10 let, nato pa odšli, izgubili interes in prenehali plačevati članarino.

Komunizem sam na sebi je v bistvu revolucionaren. Komunistična stranka naj se že po osnovnih principih priklopila povsod nasilnim potom do oblasti. To je v ostalem tudi nauk Karla Marx-a. Če pa je komunizem revolucionaren, ali je za Ameriko nevaren ravno radi njegove revolucionarnosti?

Amerika je nastala iz revolucije. Pojem revolucije torej ni ne-ameriški, James Wilson, ki je sodeloval pri stvari ameriške ustave je tudi zapisal: "Princip revolucije se mora in se moral naglaševati kot princip ameriške konstitucije." To načelo so v ostalem izpovedovali tako Washington, kakor Thomas Jefferson. Jefferson je celo preračunal, da bodo revolucije nastopile v Ameriki, v kakršnjemkoli obsegu že, vsakih 20 let, seveda, če bodo dani predpogoji, da bodo ote po Jeffersonu potrebne revolucije tudi imele kak uspeh.

Če je ameriški komunizem tako zasovražen v Ameriki, si lahko zastavimo vprašanje številka 1, kaj je temu vzrok? Revolucija sama na sebi, kakor jo pridiguje komunizem, gotovo ne. Če se ne zahteva niti od pristašev republikanske, demokratske, ali socialistične stranke, da podajo izjavo, da niso bili oziroma, da niso komunisti, pač pa o predstavnikih delavskih unij, kje je najti pravi vzrok tega postopanja in kako ga je spraviti v sklad z ameriško ustavo? Končno je vsak Amerikanec enako svoboden in velja ameriška ustava za vse! Končno ameriška komunistična stranka ni z nikakim zakonom izrecno prepovedana! Končno gre po vseh podatkih za razmeroma tako malo gibanje, s tako malimi sredstvi umske in materialne narave, da se vprašamo—ali gre za neke izredne pojave? L.C.

STEVENSON—EISENHOWER

WASHINGTON, 11. novembra—Danes zvečer po osmi uri bodo ameriške radio postaje v poslužbi "Svobodne Evrope" in

"Svobodne Azije," prenašale izvajanja Stevensonove in Eisenhowere o svobodi narodov. Stevenson bo govoril iz Springfielda, Ill., Eisenhower iz Augusta, Ga., kjer se nahaja na pozitivnicah.

Urednikova pošta

Pismo ravnateljice zavoda slepih

EUCLID, Ohio—Mrs. Marion Bashel, ki se je zadnje poletje nahajala na obisku v stari domovini, je tja ponesla ob isti prililkni darila krožka št. 1 Progresivnih Slovenk za slepo deco. Pred kratkim je prejela od Mire Dobovšek, ravnateljice zavoda za slepo mladino v Ljubljani, sledče pismo:

"Obiski ameriških rojakov v Zavodu za slepo mladino v Ljubljani

"Mnogi slovenski rojaki iz Zedinjenih držav, ki so letos potovali v Jugoslavijo, so obiskali tudi Zavod za slepo mladino v Ljubljani. Glavna tajnica Progresivnih Slovenk, Mrs. Josie Zakrajšek je prisostvovala prireditvi slepe mladine ob zaključku šolskega leta v mesecu juniju. V juniju je obiskala slepo mladino tudi Mrs. Marion Bashel, predsednica krožka št. 1 Progresivnih Slovenk v Clevelandu, ki je prinesla kot darilo tega krožka pet prekrasnih zapestnih ur, izdelanih specjalno za slepe.

"Te ure je prejelo pet najboljših gojencev, ki bodo prihodnje leto zapustili zavod in šli v razne poklice, kjer jim bodo ure zelo potrebne. Tovarišica Bashlova je izročila za našo slepo mladino tudi dar tovarišic Tratinikove, Candonove, Skukove in Stoklove. Vsem iskrena hvala!

"Zelo veseli smo bili tudi ostalih obiskov. Posetili so nas še: Mary in Joseph Jeraj, Josip, Berta in Ronald Dovgan, Mary in Peter Šter, Mary in Andrew Bozich. V spremstvu tovariša Etbina Kristana in njegove soproge Frances Kristan pa so nas obiskali v začetku meseca septembra Ložka in Frank Muha in Mimi Omahen.

"Vsi gostje so si ogledali prostore v zavodu in razstavo, kjer so se seznanili z delom gojencev in učiteljstva. Osebno so se prepričali, da ima slepa mladina v Ljubljani lep dom in dobro oskrbo in ter uživa najboljši pouk, da ne bo neko sposobna sama služiti svoj kruh. Gostje so se tudi prepričali, kolikoga pomena in koristi so za napredek zavoda razna praktična darila, ki so jih poslale Progresivne Slovenke.

"Vsem prijateljem slepe mladine iskrene pozdrave in zahvala!"

"Ljubljana, 22. oktobra 1952.

"Za Zavod za slepo mladino v Ljubljani, ravnateljica:

"Mira Dobovšek."

Štiridesetletnica društva Kras 8 SDZ

CLEVELAND, Ohno—Kakor je cenjeni javnosti že delno znan, proslavi društvo Kras, št. 8 SDZ svojo 40-letnico obstoja, in v soboto, 15. novembra v Slovenskem domu na Holmes Ave. Pričetek ob 7. uri zvečer.

Program proslave bo kratek in jednaten; obsegal bo približno sledeče točke: Glavni predsednik Sušnik bo imel kratek govor v slovenščini, glavni tajnik Traven pa v angleščini. Predstavljen nam bo naš še edino živeči ustanovni in še edno naš član, sobrat John Valenčič. Oktet pevskega zbora Jadran nam je obljudil, da nas ob tej prililiki poseti in nam zapošte nekaj lepih pesmi in to tako kot zna le on.

Vsi, ki smo te pevce že slišali, smo prepričani, da nam bodo podali nekaj lepega užitka. To bo približno naš celoten program, kateri bo trajal največ kakih 45 minut, nakar sledi ple.

Našemu članstvu in javnosti je znano, da naše društvo ne preraje pogostih zabav in veselic, bilo bi pa skoro neodprtstljivo, da ne bi vsaj skromno prosila-

vili ta pomemben jubilej našega društva. Da nismo priredili kakšnega banketa (kot so se takih prililk spodobi), je vzrok ta, da nismo hoteli našega članstva in drugih posetnikov preveč finančno obremeniti, pač pa smo misili "manjša kot bo vstopnična, večja bo udeležba," in to je, kar mi želim. Napolnimo dvorano Slovenskega doma, ker več kot nas bo, bolj bo luštno.

Da bomo žejne napojili in lačne nasiliti, smo se dobro pripravili, za plesačeljne je tudi prekrbljeno, da bomo zraven "kakšno rekli," je tudi gotovo.

Torej, na svidenje!
Joško Jerkič, predsednik.

"Jadran" vabi na koncert

CLEVELAND, Ohio—Zopet je prišla jesen in z njo sezona koncertov in iger. Ko listje odpade, izgine čas poletne narave in vsi se počasi obračamo za razvedre v naših dvoranah — na koncerte itd.

Že tu čas Jadranove jesenske prireditve. V nedeljo, 16. novembra podamo lep koncert, bogat z natančno in skrbno izbranimi pesmicami. Vključene so stare in nove pesmi—pa vse lepe. Mešan zbor bo pel "Če ti ne boš moj, pa noben ne bo," zelo ljubezna pesem; potem "Lastovkam" in "Zeleni Jurij" in seveda o lastovki in spomladni vsi radi pojemo; nadalje "Fantu," "Dekle pere srajčki dve," in še mnogo drugih.

Zenski zbor bo zapel preljubo, "Lepo moje ravno polje" in "Moj ljubček je krepak mornar." Fantje se bodo postavili z "Vse najlepše rožice," "Ko so fantje proti vasi šli" in "Kaj mi nuka planinca." Slišali boste tudi izvrpe iz operete "Valček ljubezni" in "Grofa Cigan." V duetu pojetja Angela Zabjek in Frank Kosich, pesem iz Mozartove operе, "Don Giovanni" in duet iz "Valček ljubezni." Betty Resnik, Frances Godnavec in Florence Unetich pojete trio "Temperament," tudi iz operete "Valček ljubezni." Na programu bo tudi mešan oktet in solisti, a ni prostora tu za omeniti vse.

Obstoj kulturnega društva danes ni lahka stvar. Težko je dobiti nove člane, ker danšnja mladina po večini se ne zanima posebno za naše kulturno gibanje. Stroški pri prireditvah kakor pri vsaki drugi stvari so vedno višji. Zanimanje med našimi posetniki ni več tako globoko kakor pred leti. Seveda, sedaj imamo vsi druga razvedrlila—gledelišča, radije, televizijske. Ampak to si lahko vse ogledamo in poslušamo vsak dan. Kulturna društva vas prosijo za pomoč samo parkrat na leto.

Dajte priznanje pevskim zborom in dramskim društvom—priznanje za njih delo in trud, da ohranijo našo kulturo čim več let. Brez vaše pomoči jim ni mogoče obstati. Gotovo vam je obstoj slovenske govorice in slovenske kulture dovolj pri srcu, da ne boste odrekli vstopnice tukaj ali tam za kakšno prireditve. Vse zame je ta obstoj važen in jaz sem tu rojena Slovenka. Saj je slovenska pesem ravno tako lepa danes kakor je bila pred leti, ko so bile naše dyvorane sezidane v pevski zbori ustanovljene.

Torej, obiščite koncert pevskega zbora Jadran v nedeljo, 16. novembra. Vstopnice so samo en dolar in doživelni boste lep program poln bogastva naše pesmi, in tem dali spodbudo pevencem, katerim je naša pesem tako pri srcu.

Florence Unetich.

POZNAJTE ZAKONE
Nepoznanje zakona ni nikakršen izgovor za kršilce prometnih predpisov. Prometne postave so točno razločno pojasnjene v civičnem oddelku rumenih listov, katerekoli telefonske knjige. Čitate predpise—seznamite se z njimi—predvsem pa UPOSTEVAJTE jih!

Ob Tihem oceanu

Piše FRANK KERŽE

ROJSTVO NASELBINE

Včeraj je bila prerija, puščava ali skrbno obdelana njiva. Pa je nekdo prišel, ali boljše—se pripeljal okoli, meril s koračkom na levo in desno, potem pa izginil, kakor bi ga veter odnesel.

Par dni kasneje se priteseta oziroma pripeljeta dva človeka. Izglečeta nekaj zavirk in jo udarita na polje. Če se je kaj takega pripelito v naši vasi, so vaški možaki stopili skupaj, pogledovali drug drugega, dokler ni eden izmed njih vzel pipi iz ust in razvzel zastavico z besedami:

"Zvenit je prišel."

Beseda "inzenir" je vse prenaredna za naš lepi jezik in zato je naš človek kar po svoje prikobil, da je ložje za jezik in uho.

Da, to je začetek bodoče našelbine. Inženir in njegov pomagač skačeta nekaj dni sem in tje, zabiljata količke, potem pa izgineta.

Zatem privlečeno poseben avtomobil, ki ima na sebi eno železje z velikanskim kolesom, kakor so v starem kraju pri mlinu. Previdno naravnajo, potem pa potegnejo. Kolo se začne vrtev in v njegove lopate grizejo zemljo, da gre vedno bolj globoko. Ko je kake tri ali štiri čevlje v zemlji, začno tisti avtomobil previdno vleči. Kolo se vrti in meče prst na eno ali drugo stran. Tako gre več dni, dokler ni vse prekopano.

Veste, kaj to pomeni? Temelj za zgradbo. Kopljajo navadno tri do štiri čevlje globoko, potem pa napravijo na vrhu podaljšek iz lesa, da pride temelj na zemljo. To vse, kar je potreba za začetek hiše,

V južni Kaliforniji ne iščejo skale za temelj, ker je ni. Tudi nobenega kamna ni, ampak sama prst in jasno vodni psek. Vendar pa se najde tukaj in tam skalnato zemljo in tam lahko graditi z opeko. Kdo tega, da ne more drugega, kakor položiti hišo kar na prst. Ko je lahke konstrukcije, se ne vdira in ne poseda, kar bi se zgodilo, da postaviš tje z opeko zidanico hišo.

Kje smo zdaj? Pri izkopanih jarkih za hiše in druga poslopja.

Ko je to delo končano, pride zoper poseben avtomobil, ki je tako nekaj ameriškega, kakor "sandvič" s pasjo klobasico.

Ta avtomobil vozi namreč poseben stroj, ki je poln peska, šodra in cementa. Kadar se vozniku zdi potrebitno, odpre posodo z vodo, da se začne izlivati na pesek in cement. Istočasno se počasi vrti, da se vse dobro premeša in pripravi, da pride človek do stavbi.

Bogami, če se to ne pravi porabitki ves čas, pa res ne vem, kaj bi bilo. Avto torej vozi mate-

rial, katerega sproti pripravlja in ga s posebnimi žlebovi pusti teči za temelj. Ko izprazni vse skupaj, odide nazaj po novi material. Med tem pa vozijo po tri ali več avtomobilov dodatni material tako, da je zmiraj en truk z materialom na mestu.

Medtem ko se material struje, pridejo zoper poselbeni procesija. Kakih pet dešet korakov pred avtomobilom gre človek z rdečo zastavo. Kar pride avtomobilov nasproti, se morajo kar lepo umakniti, kakor vedo in znajo. Največkrat gredo v stranske ulice, če pa cesta ni obrobljena, zapeljejo kar na polje.

Najbolj imeniten je človek, ki stoji ali čopi vrh strehe

KAKO SMO POTOVALI ŠIROM SLOVENIJE

Štrekelj Florjan in Pavla Artelj:

Klic po vrnitvi v domovino se oglaši v naših srch tako močno, da smo se vrnili iz Amerike po 30 letih v svoj rojstni kraj med svoje domače. V nas se je zginala misel, da nas je rodila slovenska zemlja, zato smo v tujini hrepenili po naših krajih, ljudeh, naši besedi, naši pesmi, našem soncu. Zeleli smo, da bi stopili zopet na domačo zemljo, skromno, toda lepo in se objeli s tistimi, po katerih smo hrepeneli dolgo dobo v tujini.

Spominjam se, kako je bilo tedaj, ko smo odhajali pred mnogimi leti iz domovine, kako težko je bilo slovo od domačih, slovenske besede, od lastne grude. Toda takratne razmere so bile temu krite.

Tedaj, ko smo odhajali, nam je bila domovina mačeha, ni nam nudila dostojnega življenja, ni nam bilo dano, da bi si ogledali in spoznali vse lepote naše skupne domovine.

Od takrat smo doma preživeli: prvo svetovno vojno, ki je zapustila močne posledice. Avstrija je bila razdeljena, nastala je nova država Jugoslavija, ki je tudi razpadla leta 1941. Obe državi sta propadli, ker nista imeli pogojev za nadaljnji razvoj. Tega vsega nismo preživeli, zato je za nas mnogo novega.

Mnogo se je spremenilo od tistih časov, če pomislimo na težko narodnoosvobodilno borbo, ki je zahtevala med narodi Jugoslavije izzrato notranjo preobrazbo. Mnogo so že pisali o našem dejanju, velikokrat skoraj neverjetne in grozne stvari. Prebirali smo si nacionalno in socialno svobodo. Dočakali smo svobodo in boljševanje socialnega položaja. Povedali smo tudi našim rojakom v Ameriki, da je naša domovina svobodna, toda porušena in opustošena, da daje vsakomur možnost dostojnega življenga in vrnitve v domovino.

Zato nas je privreda v domovino neka silna želja po spoznaju, prišlo smo, da si sami ogledamo, da spoznamo resno o domovini, slišimo njen prijetni klic—klic k vrnitvi.

Prišli smo v domovino. Najprej smo se oglasili pri svojih domačih in pri znancih. Polno je bilo veselega svjedenja in ginenosti. Mnogo jih ni bilo več med živimi, premulin so med dobo okupacije, ali pa so bili tedaj, ko smo odhajali v Ameriko še majhni, tako da jih nismo poznali. O tistem težkem, ko smo čuli, da v domovini se je že popravilo, tako da je sedaj pomoč iz tujine postala že nepotrebna, razen redkih izjem. Dolge so bile izpovedi enih in drugih, težke do tukaj in iz tujine. Toda domača pesem in govorica sta jih pregnali na vesele in prijetne dneve, ki smo jih preživel v srečni preteklosti. Vse stare spomine iz mladosti in poznejše dobe smo obujali in se ob njih veselili. Ni jih bilo ne konca ne kraja.

Seveda pa smo si ogledali tudi našo širšo domovino, kar nam v mladosti ni bilo dano, ker nismo imeli potrebnih sredstev, pa tudi ne česa.

Pričeli smo z ogledom Ljubljane, ki se je od tiste dobe, ko smo odšli, zelo povečala in modernizirala. Tako da bi se človek skoro ne spoznal, ko je ogledoval ogromne bloke stanovanjskih hiš v centru mesta, kjer so bili preje še travnik. Lepo urejene ulice s številnimi krasno urejenimi parki, z lepim in dobro ohranjanim gradom na hribu sredi mesta, daje mestu izreden poudarek. Prav posebno pa so ljubljanci na petnajst-nad-

Iskanje zakopanih zakladov

V naročju matere zemlje je skritih mnogo zakladov. Dandasnes si te zaklade navadno predstavljamo v obliki rude, iz katere se pridobiva atomska energija, v obliki surovih demantov, v obliki bogate zlate rude ali v obliki olja. To so zakladi, katerih se še ni dotaknila človeška roka. Nekatere teh zakladov polagoma odkrivajo in izkorisčajo; veliko pa jih ostaja in bodo ostali neodkriti.

Poleg omenjenih pa je v zemljah zakopanih mnogo zakladov, ki so že šli skozi človeške roke. Ti zakladi predstavljajo izčišeno zlato in srebro v raznih oblikah in dragulje. Zlato in srebro je navadno v obliki denarja ali raznih okraskov, včasih pa tudi v kosihi raznih oblik. Ti zakladi so bili enega ali drugega vzroka skriti v zemlji in izgubljeni ali pozabljeni.

V še nedavni preteklosti je bil splošno v porabi le denar iz kovin, zlata, srebra, platine, niklja itd. Tak denar je bil varen pred gnilobo, če je bil zakopan v zemljo. Dandanes, ko je, razen drobiša, v prometu skoraj izključno papirnat denar, ga najbrž noben pametni človek ne zakopava v zemljo, kjer bi hitro strohnel. Iz tega izhaja, da nemarni zakladi, skriti v zemlji, izhajajo iz preteklosti.

V naših otroških letih smo v starem kraju slišali pripovedke o zakladih, ki da so bili zakopani na križpotih ali na drugih bolj ali manj primernih krajin. Taki zakladi da so o kresu ali ob raznih drugih prilikah "cveteli" z višnjevimi plameni in stražili so jih vragi ali vsaj čarovnice. Dvigniti je bilo mogoče tak zaklad le s posebnimi ceremonijami in v določenih nočnih urah. To so bile pripovedke, katerim smo malo verjeli, malo pa ne.

POSLUŠAJTE

nov slovenski radio

program

na postaji WJW
(850 kilociklov)

vsako nedeljo

med

11.30 in 12. uro opoldne

ANN TRAVEN, oznanjevalka

IŠČEJO STANOVANJE

IŠČE SE
stanovanje s 3 sobami,
spodaj.

Kdo ima za oddati, naj blagovoli
pusti naslov v uradu tega
lista.

DELO DOBIJO MOŠKI

Freight Handlers

Nickel Plate Freight House
v starosti 18 do 50 let
Plača \$1.64 na uro
5 dni v tednu; čas in pol nad
8 ur ter po 40 urah
Vprašajte za
A. P. PHIPPS

Nickel Plate Railroad Co.
E. 9 ST. in BROADWAY

FORD
MOTOR CO.

17603 BROOKPARK RD.
CLEVELAND, OHIO

sedaj intervjuira moške, ki imajo nekoliko izkušnje v livaškem delu.

Mi potrebujemo

TEŽAKE

CORE MACHINE
OPERATORJE

MOLDING MACHINE
OPERATORJE

GRINDERS

Dobra plača od ure poleg dodatka za živiljenjske stroške.

Zglašite se osebno v našem uposiljevalnem uradu na Eagle Rd., od Brookpark Rd.

YOU
can be the
woman of
the year

PREPARE FOR NURSING —
the most needed profession for
women in a National Emergency

Talk to the Director of Nurses
at your local hospital, or apply
to a collegiate or hospital
School of Nursing.

ENAKOPRAVNOST

Vsekakor je gotovo, da je kdo res našel zakopan star denar, navadno po naključju in brez ceremonij. V starih časih ni bilo hranišnic in mnogi bogataši so kovance skrivali zazidane v zidovje ali zakopane v zemljo.

Amerika je primeroma mlaada dežela in na splošno ne skriva tudi zakopanih denarnih zakladov. Izjemo v tem oziru predstavlja sedanja država Louisiana, kjer večkrat po naključju najdejo zakopane zaklade. Na primer leta 1929 so našli v suhi strugi reke Calcasieu v severni Louisianai se \$75,000 zlatih in srebrnih novcev. Zaklad je bil najden slučajno. Sodi se, da je bil zakopan na obrežju reke, pa je reka polagoma nekoliko izpremenila svoj tok.

Med domačim prebivalstvom tistih krajev je dosti pripovedek o zakladih zakopanih tu in tam. Nekateri tisti domačini so potomci piratov. Podjetni "zakladoški" sledijo takim pripovedkom in včasih najdejo kaj, včasih pa nič. Največ zakopanih zakladov odkrijejo slučajno ljudje, ki jih niso iskali.

—NOVA DOBA

DVE HIŠI NA ENI LOTI

Na E. 61 St. med Bonna in Superior Ave. Prva hiša je za 3 družine, druga pa za eno družino, s 5 sobami. Zelo dober naprek. \$13,700.

KOVAC REALTY
960 E. 185 ST.
KE 1-5030

R. K. O. KEITH'S - E. 105th THEATRE

FAST 105th STREET & EUCLID AVENUE

V našem gledališču bomo kazali najnovejše filme, sedeži so udobjni in ozračje prijetno. Pridružite se našim rednim posetnikom. Parkanje avtomobilov po znižani ceni.

V LOWER MALL GLEDIŠČU

na E. 3 St. in Superior nasproti glavnih knjižnic

se kaže nadvse zanimiv film

"THE GRAND CONCERT"

V BARVAH

Mary A. Svetek

POGREBNI ZAVOD
LICENCIRANA POGREBNICA

478 E. 152 St. - KE 1-3177

POGREBI PO ZMERNIH CENAH.

LEPI, DOSTOJANSTVENI

ambulanten poslužba podnevi in ponoči.

Vršimo vse notarske posle.

Pogreb oskrbimo kjerkoli in po

vsaki ceni.



ZDAJ JE ČAS,

DA SI NAROČITE

FORNEZ

NA PLIN

Mario Kolenc Louis Planinc

za pravočasno instalacijo!

Dajte, da vam pokažemo prednosti novega

BRYANT

PLINSKEGA FORNEZA
ALI PARNEGA KOTLA

(z napravo za zimsko
prezračenje)

Ne morete dobiti boljšega
"air-conditioned" forneza
na plin!



Vam ni treba ničesar plačati takoj

Imate do tri leta časa za
plačevanje

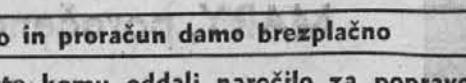
Lahko plačate poleg
plinskega računa



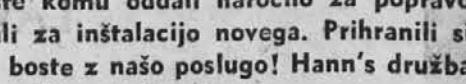
"LET THE PUP BE
FURNACE MAN!"



"LET THE PUP BE
FURNACE MAN!"



"LET THE PUP BE
FURNACE MAN!"



"LET THE PUP BE
FURNACE MAN!"

"LET

WARWICK DEEPING

USODOVEC

ROMAN

(Nadaljevanje)

"Najzaljše je, kar sem kdaj videl, prijatelj. Kakor slika kakega klasika, Alme Tademe ali Leightonha. Dzaj vam manjka samo še — —"

A Fream je mahoma utrnil luči in tako pristril neobičajno zaupnost prigode. Klarin glas se je zategnjeno vzpel nad molk, ki ga je bilo treba z nečim premostiti. Segla je Maryji pod pazduho.

"Da, res prelestno."

Zamerila je Leslieju. Kopalnica je utegnila biti umotvor, a kaj je bilo treba kolovratiti vanjo in obujati predstavo nagote? Dostojanstveno so krenili po širokih stopnicah niz dol, gostje spredaj, Fream pa za njimi. Ogledoval je pepel na svoji smotki.

"Če bi poizkusili s knjižnico? Ne zamerite — —"

Njegova lesenost je rešila položaj, ki ga je bilo omajalo veleno solnce v znamenju bika. Ali bi hoteli poslušati malce godbe? Če hočejo, nastavi radio ali navije gramofon, ali jim pa zaigna najnovejše na pianoli. Je gospodčina Vinerjeva že kdaj poizkusila igrati na pianolo? Ne? Nu, zakaj ne bi nočoj? Lahko je, da nikoli tega. Pokaže j.

2

Prve zvezde so gledale skozi kuhinjsko okno na Usodovcu, se srebrno iskrike v križkačastih oknih in se bratile s plamenom zasenečene sveče. Majhen ogenj je rdečil rešetko novega štedilnika. Na opečnatem tlaku je stala sredi mokrega kroga velika, pocinkana kopalna kad.

Furze je bil stopil iz nje. Zdaj je stal vzravnati, z napetimi, votlimi ledji, in se brisal; zelo blede polti je bil, razen tam, kadar jo je pri delu nastavljali solncu. Komolce, tilnik, glavo in prsni izrežek, kjer je nosil srajco odpeto, je imel rjave kakor ožgana trava.

Pidžama je ležala na enem kuhinjskem stolu, obleka na drugem. Težak dan je bil za njim, čeprav so bili vsi dnevi težki, in ko je vrgel brisačo čez stol in segel po spalno obleko, se mu je obraz pomaknil v svetlubo sveče. Bil je obraz človeka, ki je z dušo in telesom izmučen in ki mu pomeni spanje vsaj nekaj ur pozabljenja, kratko premirje med seboj in naravo. Furze je bil oblekel jopič in je pravkar držal hlače v rokah, ko je zasljal nekakšen šum iz nočne tišine. Poznal je sleherni glas, ki ga je utegnil doseči iz malega sveta okoli hiše, posebno še redke glasove noči: veter v dimniku, trkanje vej na okna, muljenje konja, ki se je pasel ob seči ali ob zidu, vrišč, civiljenje in čikanje nočnih živali. Poljedelu

ALI KAŠLJATE?

Pri nas imamo izborni zdravilo, da vam ustavi kašelj in prehlad. Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C. MANDEL DRUG CO. 15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034

POZOR!

Californijsko grozdje za vino

Muscatel in Alagante sudi od žganja — 50' funtov vreča zelnjatih glav za \$1.89

Maine krompir
Dostavimo na dom brezplačno.

MARINKO'S
416 East 156th Street

morajo biti taki glasovi domači; v mukaju živine in nemiru hleva mora spoznati odnev bolečin. Furze je prisluhnihil. Tiota je bila globoka, toda njegovo kmečko uho je ujelo nekaj, kar ga je vznemirilo. Slišal je prsketanje, kakor da bi nekdo lomil butaro starega, trhlega dračja; in čuj, ta mah mu je udaril na uho drug glas, zelo šibak, a znan.

Vrgel je jopič s sebe, oblekel srajco, obul hlače in čevlje. Bobo bi se bil zdavnaj oglasil; novi pes—Jim—je bil mlad in še ne dosti prida. "Zločinec in kmet nimata nikoli miru," je pomislil, a vendar je potprežljivo stopil skozi zadnja vrata, ki so vodila na zelenjavnik. Negiblo je na temi v klekl na uho.

Težko sopenje — in žvekanje velikih živali! Da, nedvomno; jezen plamenček mu je zaplapal v možganih. Pralica z dolgim ročajem je slonela ob zidu. Furze je utipal in prijet. Tiho je zavil okoli vodnjaka in res spoznal v tem zaraščnega vrta nerazločno gručo dveh ali treh krav. Najbrže so bile predre dve živi meji in se lotile njegove mlade zimske zelenjave.

"To je Dolly," je pomislil; "kaj je živinčetu? Drugače je najbolj mirna izmed vseh."

Krenil je dalje, s težavo kročec svojo jezo. Gnalo ga je, da bi se raztogotil; njegova duševna in telesna utrujenost se je upirala temu zadnjemu, nepotrebnemu naporu; a človek se mora brzdati, kadar ima opravka s poljskimi živalmi. Tiho je poklical krave: "Nu, Dolly—nu, nu! Semkaj, nemarnice!" Toda živali so bile v svesti krivide in so se bale; težko dihaje in teptaje so zaklobuštrale proč od njega. Furze je stisnil zobe. Vedel je, da ga bo stalo vražjega truda, preden jih spravi z vrta, in da bo posel še težji, če izgubi oblast nad seboj. Iskal je predora v seči in ga našel. Ocividno so bile prišle živali s Klinovca in od ondod predre živo mejo. V kotu blizu ribnika je bila lesa. Stopil je tja in jo odpril. Nato je stopil po svetlinico in jo prišgal. Obupna igra preganjanja živali izmed zelenjavnih gred in sadnih grmov se je začela.

Zabava je bila izmed tistih, ki utegnejo spraviti človeka ob pamet. Dve je zvabil na pot, a zadnja izmed trojice ga je vražje vodila za nos. Nazadnje jo je vendar že dobil v kot. Previdno je zbezljala v hotela pobegniti. Tedaj je izgubil pamet, planil, da bi ji zastopil pot, in jo udaril s palico.

"Da bi te zlodej!"

Nato je moral gnati ponorelo živinč in dve prevezani spremjelevalki postezinavkreber. Balse je, da mu ne bi ušle na Melhurstsko cesto, vendar se mu je posrečilo, da jih je prehitel in zavrnil. Na srečo je éna izmed krav udrla skozi vrzel v meji nazaj proti Klinovcu, toda Furze je moral stopiti po kos plotu in po kij, da je zadelal predor.

Znog ga je oblival. Ko se je vrnil v kuhinjo, je vnovič zmetal obleko s sebe, se otrli, oblekel pidžamo, vzel svečo in odšel na vrh v svojo sobo. Jezen je bil in ves potrt. Žal mu je bilo, ker je bil udaril kravo, zakaj sirovost proti živalim se je upirala njegovemu značaju in njegovim navadam. A vendar je bilo v njegovem bitju nekaj, kar se ni kesalo. Kadar je človek od sile utrujen ali kadar ga spravi do skrajnih mej potprežljivosti, si časih mora dati duška,

(Dalje prihodnjič)

Naznanilo in zahvala

Globoko potrti in solznih oči naznanjam tužno vest, da nas je nenadno zapustil naš ljubljeni soprog, dobr, skrbni oče, stari oče in brat

1898



1952

ANDREJ URANKAR

Umrl je za srčno kapjo dne 8. oktobra 1952.

Pogreb se je vršil iz pogrebnega zavoda Joseph Žele in sinovi dne 11. oktobra v cerkev Marije Vnebovzete na Holmes Ave., ter od tam po opravljeni slovesni maši-zadušnici na Calvary pokopališče, kjer smo ga položili k večnemu počitku v naročje matere zemlje.

Blagopokojnik je bil rojen dne 30. novembra 1898 leta v vasi Laze, fara Tuhinje pri Kamniku na Gorenjskem.

V dolžnost si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo vsem sorodnikom in prijateljem, ki so položili tako krásne vence cvetja k njegovemu krsti. Ta dokaz vaše ljubezni in spoštovanja do njega nam je bil v veliko tolažbo v dneh smrti. Našo zahvalo izrekamo sledenčim: Mr. in Mrs. Anton Urankar, Mr. in Mrs. Frank Urankar in sinovem, Mr. in Mrs. Max Urankar, Mr. in Mrs. John Acetto, Mr. in Mrs. Frank Homar st., Mr. in Mrs. John Pestotnik in družini, Mr. in Mrs. John Mihelich in hčeri, Mr. in Mrs. John Urankar in hčeri, Mr. in Mrs. Frank Urankar in sinovem, Mr. in Mrs. Victor Urankar in hčeram, Mr. in Mrs. Stanley Urankar, Mr. in Mrs. Albert Phillips, Mr. in Mrs. John Penca, Mr. in Mrs. Frank Homar ml., Mr. in Mrs. Harry Blatnik, Mr. in Mrs. Joseph Wutchett, Mr. in Mrs. Fritz Kochevar, Mr. in Mrs. William Berch, Mr. in Mrs. Anthony Lovsin, Mr. in Mrs. Leo Luke, Mr. in Mrs. Lawrence Aucin st., Mr. in Mrs. Mike Drensak in družini, Mr. in Mrs. Allan Friedlander, Mr. in Mrs. Mike Hribar in družini, Mr. in Mrs. Stanley Hribar in družini, Mr. in Mrs. George Hutton in družini, Mrs. Angela Kalin in družini, Mr. in Mrs. Andrew Kovach, Mr. in Mrs. Robert Kovach, družini Krasovic, Mr. in Mrs. Charles Krivec, Mr. in Mrs. Lyle Marks, Mr. in Mrs. Stanley Pluth, sosedje, Mr. in Mrs. Gregor Skebe in družini, Mr. in Mrs. Gordon Stutzman, Mr. in Mrs. James Vidmar st., Mr. in Mrs. Frank Zagar ml., Mrs. Agnes Zagorc in sinovem, Mr. in Mrs. Michael Zlate, Mr. in Mrs. John Wendelowski, družtvu sv. Jožefa št. 169 KSKJ, Fisher Body, 3rd Floor Trim Shop Door Dept., Local 45, Lindsay Wire Weaving Co., Finishing Dept.—Lindsay Wire Weaving Co., Machine Shop & Maintenance Dept.—Lindsay Wire Weaving Co., International Association of Machinists, Roosevelt Local No. 1130, Parsons Engineering Corp., podr. št. 3 Slov. moške zvezke ter 6:30 Group of Tapco.

Dalje srčna hvala vsem, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir duši pokojnika. Zahvalo naj sprejmejo: Mr. in Mrs. Frank Urankar iz Saranc Rd., Mr. in Mrs. Max Urankar, Mr. in Mrs. Frank Homar st., Mr. in Mrs. John Acetto, Mr. in Mrs. John Pestotnik, Mr. in Mrs. John Mihelich, Mr. in Mrs. Frank Urankar iz Huntmore Ave., Mr. in Mrs. Stanley Urankar, Mr. in Mrs. William Berch, Mr. in Mrs. Gregor Skebe, Mr. in Mrs. James Vidmar st., Mr. in Mrs. Steve Egleston, družina Svetina iz Pepper Ave., Mr. in Mrs. R. Anton, Mr. in Mrs. Paul Anton, Mr. in Mrs. Anton Babič, Mr. in Mrs. R. Bartholomew, Mr. in Mrs. John Burja, Mrs. J. Cihla in Dorothy, Mr. Louis Drobinc, družina A. Fajdiga, Mr. in Mrs. Charles Hocevar ml., Mr. in Mrs. Vincent Hocevar, Mr. in Mrs. Al Jenuleson, Mr. in Mrs. Louis Jurečič, Mrs. Johanna Kersman, Mr. in Mrs. Frank Kodra ml., Mr. Frank Kodra st. in družina, Mr. in Mrs. Frank Krivec, Mrs. Frances Krivec, Mr. Valentine Krivec, Lindsay Wire Engr. Dept., Mrs. Pauline Mayer in Joe, Mr. Frank McKenna, Mr. in Mrs. Stanley Mihelich, sosedje, Mr. in Mrs. F. Novinc, Mr. in Mrs. George Panchur, Mrs. Mary Knez, Mr. in Mrs. R. J. Tomorowitz, družina Vukcevič, Mrs. Mary Vodičar, Mrs. A. Wendelowski ter Mr.

Louis Zager in družina, Mrs. Agnes Zagorc in sinovi, Mr. Pete Bukovnik, Mr. in Mrs. A. Božič, Mr. Frank in Mary Erjavec, Mr. in Mrs. Joseph Ferr, Mr. Frank Glavan, Mr. in Mrs. Ed. Glavan, Mr. in Mrs. Richard Glavan, Mrs. Ana Goriček, Mr. in Mrs. Joe Hocevar, Mrs. Liza Hribar, Mrs. Margaret Hvala, Mr. in Mrs. F. Jaklic, Mr. Fred Kochevar, Mrs. Vida Kuhar, Mr. Martin Komachar, Mr. in Mrs. Charles Krivec, Mr. in Mrs. J. Kumel, Lindsay Wire Weaving Co., Finishing Dept., Mr. L. Markusčič, Mr. Anton Markovič, Mr. F. Matko, Molly & Dave, sosedje, Mr. Witt Omahen, Tony in Mary Opeka ter Louie Markusčič, Mr. in Mrs. Emeric Pausic, Mr. in Mrs. Jack Popek, družina Popek, Mr. in Mrs. Ted Szendel, Mrs. Jennie Vodnik, Mr. Louis Zakrajšek in družina, Miss Alberta Zorko, Mr. Louis Zupančič, Fisher Body Dept.

Našo globoko zahvalo naj sprejmejo vsi, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslužbo za spremstvo pri pogrebu in sicer: Mr. Harry Blatnik, Mr. Anton Urankar, Mr. John Urankar, Mr. Frank Urankar, Mr. Frank Urankar iz Saranc Rd., Mrs. Christine Berch, Mr. Steve Egleston, Mr. Frank Homar st., Mr. John Wendelowski, Mr. Stanley Zagor, Mr. Frank Novinc, Mr. John Mihelich, Mr. Gregory Skebe, Mr. Edward Gallagher, Mr. John Burin, Mr. Martin Komachar, Mr. Frank Matko, Mr. Stanley Mihelick, Mr. Frank Zagar ml., ter Mr. Anthony Lovsin.

Zahvalo naj sprejmejo pogrebci, ki so nosili krsto, in sicer: Mr. John Urankar, Mr. Frank Urankar, Mr. Victor Urankar, Mr. Fritz Kochevar, Mr. Tony Lovsin, Mr. Stanley Urankar, Mr. Harry Blatnik ter Mr. John Wendelowski.

Hvala lepa vsem, ki so prišli pokojnika pokropiti in se posloviti od njega, ko je ležal na mrtvaškemu odru, in vsem, ki so ga sprejeli na njegovu zadnji poti na pokopališče.

Zahvalo naj sprejmeta čst. g. g. Rev. Victor Cimperman in Rev. Matija Jager za tolažilne obiske, podelitev zadnjih sv. zakramentov, molitve, pogrebne obrede in spremstvo ter za molitve na pokopališču. Hvala tudi pogrebnu zavodu Joseph Žele in sinovi za vzorno voden pogreb in najboljšo poslugo.

Prav psebno zahvalo naj sprejme Mr. Stanley Zagor za vso pomoč, ki jo je nudil in klical reševalni policijski oddelok ob nenadni smrti. Hvala tudi Mrs. Zagor in Mr. Martin Komachar za vso pomoč in tolažbo.

Ako se je pomotoma izpustilo ime katerega, ki je na ta ali oni način prispeval ali pomagal, prosimo oproščenja in naj isto sprejme našo globoko zahvalo.

Končana je Tvoja pot, ljubljeni! Prišlo je tako nenadno, da ne moremo doumeti, da je to resnica. Zato je v naših srčih brdost tem večja, vsaj smo Te vsi tako ljubili. Naša hiša je prazna in zastonj Te iščemo naše solzne oči. Odnesli so Te in položili v hladni grob, a Tvoja duša je odšla k večnemu Bogu, da si sprejel plačilo za vse, kar si dobrega storil v življenju. Tolaži nas zavest, da se enkrat snidemo tam kjer ni solz in ne trpljenja, tam, kjer vlada večna blaženost—nad zvezdam!

Snivaj sladko večno, nezdravno spanje, ljubljeni!

Žalujoči ostali:

JULIA, soproga

MARY, poročena AUCIN, FRANCES poročena VIDMAR in ANNA, poročena SKEBE, hčere

LAWRENCE AUCIN, IGNATIUS VIDMAR, STANLEY SKEBE, zetje

LAWRENCE, ANDREA, JEFFREY, MICHAEL, vnuki

ANTON, FRANK in MAX, bratje

ter več sorodnikov

V Jugoslaviji zapušča isto mnogo sorodnikov

Cleveland, Ohio, dne 11. novembra 1952.